

天涯处处有芳草 钱塘海阳是两家

郭 长海

《清末小说》第32号刊出了泽本香子先生的一篇文章，对天涯芳草馆主人这一名号作了系统的梳理，读来颇感新颖。不过，有一个疑问，久久不能释怀，特此提出，专此呈教。

中间的缺环

泽本香子先生在文末特设置了《结论》一节，总括了全文的内容。但是，其中有一个矛盾之处，即把第一项和第二项为一组，与第九项相比较，有一个差别，第一、二两项说的是西湖天涯芳草馆主吴涛，而第九项则说的是海阳天涯芳草馆主人吴宣中。其间有一个地名之差。可是，这一差，问题可就大了。

西湖天涯芳草馆主人所属的西湖是指杭州的西湖，因在杭州城外偏西的位置，所以称西湖，地属钱塘县所辖。因为，自唐宋以来，便名满天下，所以每每提到西湖，都指杭州的西湖。

但是，中国以西湖得名的湖泊很多，据《辞源》辑：如广东的惠州，福建的福州等处多有，凡提到杭州西湖以外的西湖，都必加上其属地名称，如惠州西湖，福州西湖等，以示有别。

海阳一地，据《辞源》说：在广东，即今海阳县。海阳与钱塘，各处一方，南北相隔，其地甚远，岂可混淆。由此可知，吴涛与吴宣中，两人虽然同属天涯芳草馆主人，其实并非同一人。盖籍贯不同也。

同样，钱塘吴桡和海阳吴宣中，虽然也同别署天涯芳草馆主人，也并非一人。

旧闻的重现

1984年，我在《清末小说》第12期发表了一篇文章《这蚩叟并非那蚩叟》。指出了这样一种现象，即同一笔名为两人所共有，或者说两人使用了同一笔名。这种现象不仅发生在一时，也不仅发生在一地，各时各地都有这种情况发生。试将张静庐编《辛亥革命时期人物名号索引》和《戊戌变法时期人物名号索引》*1两种资料汇总出现的同一笔名、别号为两人共有者作一统计，共有57组；三人共有同一笔名的，20组；四人同用一个笔名的，3组；五人同用一个笔名的，1组。因此，我们不能一见天涯芳草馆主人这个笔名，便认定，它只属于某一个人。或者把不同省籍、不同身份的人，纳入同一名号之内。

三个天涯芳草馆主人

由上论述可知，当时有三个天涯芳草馆主人。

第一位，是吴涛。别署西湖天涯芳草馆主人。

他的资料，泽本香子先生的文章已经引用了两则，下边再补充两则：

其一：

醮纨阁主人四体润格

李君漱筒年少多才，工四体，书魄亦崭然有横绝一世之概。于大小篆尤能登峰造极。索书者日接踵于道。定润格于右：

篆隶行楷

纨扇 半元

堂幅 八尺四元

六尺三元

四尺二元

横幅楹联同例

屏幅减半

名刺 半元

镌刻石章 每字三角半

润资先惠 五日取件

件交四马路吉羊楼扇店
或交法租界南卜邻里三弄 李公馆亦可

茂苑惜秋生
西湖天涯芳草馆主人 同启

(《游戏报》第1000号, 1900年4月16日)

其二：

苏幕遮·赠别天涯芳草馆主人

酒一杯，人千里。黄叶西风，转瞬秋来矣。日暮魂消南浦地。泪和愁情，化作寒江水。

悲男儿，风尘里。生离死别，辗转情河已！同病相怜原幸事。可奈匆匆，又见离筵启

当湖惜霜 倚馨

(《游戏报》第1137号1900年8月31日)

其三：

李叔同在日本时编有《音乐小杂志》，其中收有西湖天涯芳草馆主人所作《天涯曲·题天涯萍梗图》一件套曲，疑即为此《苏幕遮》词的答词。

花花世界 道情

天涯芳草馆主人

一忽陈搏不计年，馒头吃到豆沙边。瓦片也有翻身日，不到黄河心不坚。

自家，天涯芳草馆主人也。

懵懵懂懂的做了二十余年活死人。但身生下来的时候，总依靠在爹娘怀抱之中。到了长大成人，又游戏在江南繁华之地。比一两个有财有势的虽然不足，比千百万哀怜党还算有余。也就心满意足，毫无怨恨。但不知将来的日子怎样过哩。咦，这时候有些奇怪，为什么好好的花花世界，就弄得天昏地暗，日月无光！你看那昏暗中，又象有一起一起的人来了。且听我道来：

那做官的，气昂昂。头角圆，脚步方，堂堂王命官和长。他乌纱帽顶不过是千金买，玉带围中原有怨鬼藏。有几个爱民忧国的诸葛亮，全不管君忧臣辱，

那知道君辱臣亡！

读书的，失了风，才向西，又向东。本来士为民首多尊重。可奈他，逢人便说圣贤话，临事偏生手脚疯。难道文学学问都无用？他说道，我这头名八股却要抵挡他大炮来轰！

种田的，物力艰。快一冬，苦到年。岂知化学成功便。防不了今年大水明年旱。只落得半靠弥陀半靠天。都只为长官不把农工劝。任你去水荒旱魃，他哪一顿不吃的顶上双尖。

做工的，实可怜。做一日，活一天。能无新法人称羨。见他人出一件新奇事，我且去偷来赚几个钱。比他本钱材料还轻贱。哪知道这外洋一人得法，发财的就世代相连。

生意人，呆打孩。贪小利，抛大财。只说丝茶绸布年年坏。那知道，外洋步步求新理，中国遭遭取旧材，还要混真做假把良心卖。可是你良心卖了，要想那银钱天上飞来。

带兵的，气象雄。见洋人，逃个空。叹近来湘军淮勇都无用。那知道，湘军原要湘人带，淮军还须淮将充。那效颦枪炮也全无用。算你是洋人高弟，恁就敢对师父交锋。

吃粮的，实在冤。没存身，投营盘。哪有功夫去替皇家干。得来二两八钱的饷，还要送几成与统带官。闹娼聚赌是无人管，投至得孤村冷店，且去劫他来做了盘川。

新党中，豪杰多。讲太平，说共和。他道民权第一江山固。无非是，布衣想把王侯挫，白手先将富贵图，岂知外洋也不是民权大（音杜）。错会了亭林主意，道兴亡，责在匹夫。

旧党人，志气高。轻霸道，重王朝。他说道，洋人专在偏和巧。看见了洋人洋货威风起，听见了洋话洋枪怒气哮。野蛮直落得他人叫，可怜你文明种类一咕碌碌，呼呼睡得逍遥。

新旧党，水火分。还有那，中立人。他见风使舵全无定。去年拳蛮获胜心先喜，后来外国争榷又吃紧。便生平壮气消磨尽，他说道，避凶趋吉，这两路中间，儘可安身。

莫怪他，旧党周。这几年，新也求。你看学堂商局般般有，哪里是实心做去真心办，好了他，穿的绸来吃的油。更两三娇妾洋场购。恁道他稀奇古怪，他须是当今洋务班头。

这些个，睡得沉。到今朝，还难醒。弄得天地暗星无影。哪知道，毒蛇迤迤张开口，猛虎咆哮近了身。可是你甘心舍掉身家命。为什么大千花花世界，就装满了四万万梦中人！

忽然间，万目张。昏暗中，一线光。原来是光绪今皇上，他是当今圣德尧和舜，不比那前代昏庸帝与王。天教中国把英明降。且检点起忠心热心，享受他方代恩光。

我说的，喉干燥，你听的，可厌劳。只为这些梦里人多是同胞。又逢着圣明君坐在当朝。咳！听我唱个《道情》儿，干我的营生去了。

(《游戏报》1580号~1582号 1901年11月27日~29日)

第二个天涯芳草馆主人是吴棹。又署名亶中。吴棹是钱塘人，但和海阳人吴亶中同姓同名同别署，是什么道理，都不可解。他有留学日本的经验，为吴涛所不及。他的主要功绩，是翻译文学作品，而且是最早翻译俄罗斯文学作品，而且又是翻译俄罗斯三位著名作家的作品，如高尔基的《忧患余生》，当时名为《犹太人之生活》；莱蒙托夫的《当代英雄》，当时名为《银钮碑》，以及契诃夫的小说《黑衣教士》。但是，却未闻他和李叔同、惜秋生有什么来往。

第三位天涯芳草馆主人就是吴亶中了。他是以书法闻名于世的。但是，不知道他为什么放弃了吴涛之名。而且，他的籍贯，已经是海阳了，和钱塘是愈来愈远了。

如此说来，用天涯芳草馆主人这一署名的吴姓人氏有三个，他们分别是：

西湖 天涯芳草馆主人 吴涛

钱塘 天涯芳草馆主人 吴棹

海阳 天涯芳草馆主人 吴亶中

四

【注释】

1) 见中华书局编《文史》杂志第一辑(1962年)和第四辑(1965年)

(GUO Changhai)